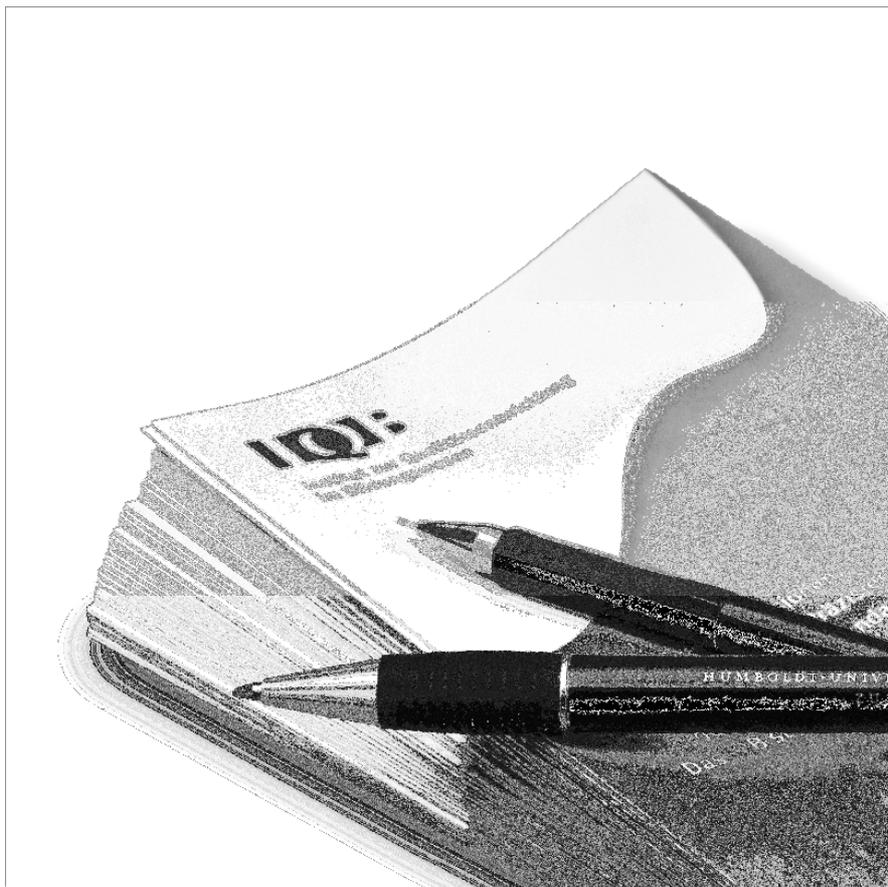




Institut zur Qualitätsentwicklung
im Bildungswesen

Vergleichsarbeiten 2014
8. Jahrgangsstufe (VERA-8)
Englisch –
DURCHFÜHRUNGSERLÄUTERUNG
FÜR LEHRKRÄFTE



Testvorbereitung

Zur Durchführung des Tests benötigen Sie:

- einen Klassensatz Testhefte
- eine Hörverstehens-CD und einen CD-Player (beides unbedingt vorher ausprobieren)
- eine genaue Uhr
- diese Durchführungserläuterung zum Test

Vorbereitung im Klassenraum

- Bitte seien Sie vor den Schülerinnen und Schülern im Klassenraum.
- In den Testheften wechselt die zu testende Fertigkeit alle 20 Minuten, d.h. die Abfolge in jedem Heft ist Hören-Lesen-Hören-Lesen.
- Bitte stellen Sie sicher, dass im Klassenraum alles für das Abspielen der CD bereit ist und die Bearbeitung nicht aufgrund technischer Schwierigkeiten verzögert wird.
- Der Test beginnt mit Aufgaben zum Hörverstehen (Hören, Teil I). Die Hör-Aufgaben befinden sich auf der mitgelieferten CD. Jeder 20-minütige Teil ist zu einer Sequenz zusammengefasst. Die Bearbeitungszeit wird durch die CD vorgegeben und ist in den Tracks schon enthalten. Sie müssen also nur die CD einlegen und den ersten Track starten.
- Nach dem ersten Leseteil starten Sie dann bitte den zweiten Track. Es werden dann automatisch ALLE Hör-Aufgaben nacheinander vorgespielt, einschließlich der Pausen, die die Schülerinnen und Schüler zum Bearbeiten der Aufgaben benötigen. Es ist NICHT vorgesehen, zurückzuspringen und einzelne Aufgaben erneut vorzuspielen.
- Wenn die Schülerinnen und Schüler im Klassenraum angekommen sind, achten Sie bitte darauf, dass sie vor Beginn der Testsitzung nicht in den Testheften blättern.
- Bitte legen Sie ein Testheft für sich zur Seite, damit Sie bei den Hör-Aufgaben mitblättern können.
- Last, but not least: Bitten Sie Schülerinnen und Schüler, ihre Mobiltelefone abzuschalten.

Testdurchführung

Während des Tests und nach dem Test:

- Sie müssen als Lehrperson während der gesamten Testsitzung im Raum anwesend sein.
- Verfolgen Sie beim Abspielen der Höraufgaben den Verlauf im Testheft. Stoppen Sie die CD nach der letzten Höraufgabe des ersten Testteils.
- Ermutigen Sie Schülerinnen und Schüler, die vor Ende der Testzeit fertig sind, ihre Lösungen zu kontrollieren und bisher nicht gelöste Aufgaben zu bearbeiten.
- Schülerinnen und Schüler, die die Arbeit am Testheft beendet haben, können sich still beschäftigen. Schulmaterialien (z. B. Englisch- oder Wörterbücher) dürfen nicht auf dem Tisch liegen.
- Sorgen Sie bitte für Ruhe, wenn Schüler sich auffällig oder laut verhalten und dadurch andere in der Bearbeitung stören.
- Als Aufsicht führende Lehrkraft dürfen Sie NICHT im Raum umherlaufen und den Schülern bei der Arbeit über die Schulter sehen.

Hinweis zu diesen Durchführungserläuterungen:

Lesen Sie nun den Schülerinnen und Schülern die umrahmten, fettgedruckten Passagen in diesem Abschnitt laut und wortwörtlich vor, um zu gewährleisten, dass die Testsitzungen in allen Schulen in gleicher Weise ablaufen. Kommentare und Anweisungen für Sie sind *kursiv* gedruckt. Sie dürfen nicht mit vorgelesen werden.

Erläutern Sie den Schülerinnen und Schülern, dass Sie ab jetzt alle Anweisungen ablesen müssen, damit sichergestellt werden kann, dass in jeder Klasse der Test genau gleich durchgeführt wird. Beginnen Sie danach mit:

Ich werde euch in den nächsten beiden Stunden durch die Vergleichsarbeiten im Fach Englisch für die Jahrgangsstufe 8 führen und euch Anweisungen zur Bearbeitung geben. Dabei muss ich alle Anweisungen ablesen, damit sichergestellt werden kann, dass dieser Test in jeder 8. Klasse in Deutschland genau gleich durchgeführt wird. An den Vergleichsarbeiten nehmen Schülerinnen und Schüler aus sechzehn Bundesländern teil. Ich bitte euch, euer Bestes zu geben.

Vor euch liegt ein Testheft. Öffnet es bitte erst, wenn ich es sage. Auf dem Tisch darf außer dem Testheft nur Schreibzeug liegen – keine Wörterbücher oder Unterrichtsmaterialien.

Bitte stellen Sie sicher, dass diese Anweisung befolgt wird. Auf den Tischen sollen auch keine Handys oder Taschen liegen.

Der Test wird heute folgendermaßen ablaufen:

Eure Testhefte sind in zwei große Testabschnitte unterteilt. In beiden Abschnitten gibt es Aufgaben zum Hören und zum Lesen. Für die Bearbeitung der beiden Abschnitte werdet ihr jeweils 40 Minuten Zeit haben. Nach dem ersten Abschnitt machen wir eine Pause von fünf Minuten. Danach habt ihr noch einmal 40 Minuten Zeit, um den zweiten Abschnitt zu bearbeiten.

Ihr werdet in euren Testheften auf „STOPP“-Zeichen stoßen. Es ist SEHR WICHTIG, dass ihr diese Stopp-Zeichen beachtet und immer erst weiterblättert, wenn ich euch das Zeichen dazu gebe.

Wenn ihr bereits vor Ablauf der Zeit fertig sein solltet, geht eure Antworten im gerade bearbeiteten Teil noch einmal durch. Ihr dürft aber auf gar keinen Fall weiter zum nächsten Teil des Testheftes blättern. Die Aufgaben zum Hören werden von mir abgespielt. Bitte wartet mit der Bearbeitung, bis die CD läuft.

Ich werde euch mitteilen, wann wir mit den Leseaufgaben beginnen und wann der Test beendet ist. Bitte achtet genau auf meine Anweisungen!

Bitte öffnet jetzt eure Testhefte. Blättert um und lest die Anweisungen leise mit, während ich sie laut vorlese.

Die folgenden drei Seiten entsprechen exakt den einführenden Seiten der Testhefte, die den Schülerinnen und Schülern vorliegen. Lesen Sie die Anweisungen, die Beispiele und die Antworten wortwörtlich und langsam vor. NICHT vorgelesen werden die Inhalte der Tabellen und die Antwortkategorien bei den Multiple-Choice-Aufgaben. Geben Sie den Schülerinnen und Schülern aber einen Moment Zeit, um die Antworten durchzugehen.

ANWEISUNGEN

Liebe Schülerin, lieber Schüler, in diesem Testheft findest du Aufgaben zum Hör- und Leseverstehen im Fach Englisch.

Du wirst verschiedene Aufgaben bearbeiten. Einige davon sind leicht, andere sind schwierig. Gib bitte für alle Aufgaben eine Lösung an, auch wenn du dir nicht ganz sicher bist. Bei vielen Aufgaben findest du am Anfang ein grau unterlegtes Beispiel. Es können z. B. folgende Arten von Aufgaben vorkommen:

Aufgaben mit Mehrfachauswahl/ Multiple-Choice-Tasks

Bei diesem Aufgabentyp werden verschiedene Antwortmöglichkeiten angeboten. Setze bei diesen Aufgaben ein Häkchen in das Kästchen, das vor der richtigen Antwort steht. Es ist immer nur eine der Antwortmöglichkeiten richtig.

Wenn du deine Antwort auf eine Frage ändern möchtest, streiche das Kästchen mit deiner ersten Antwort aus und setze ein Häkchen in das richtige Kästchen, so wie es in dem Beispiel gezeigt wird.

Beispiel:

Read the mini saga. Then tick the correct answer (a, b, c or d).

The Airport

He was running late. Very late! That was the last flight and he didn't want to spend the night at the airport. He ran as fast as he could. There were only thirty minutes left. When he reached the gate his panic turned to a smile – his flight was delayed.

How did the man feel when he found out that his flight was late?

- a) tired
- b) happy
- c) nervous
- d) funny

Anordnungsaufgaben/□ Sequencing-Tasks

Bei diesem Aufgabentyp bringst du durcheinandergewürfelte Textteile in die richtige Reihenfolge und trägst die Lösung in eine Tabelle ein. Bitte schreibe die Buchstaben deutlich und gut erkennbar.

Beispiel:

Read the paragraphs (a to e) from a short story. Then put them in the correct order by completing the table below.

1	2	3	4	5
a	d	c	b	e

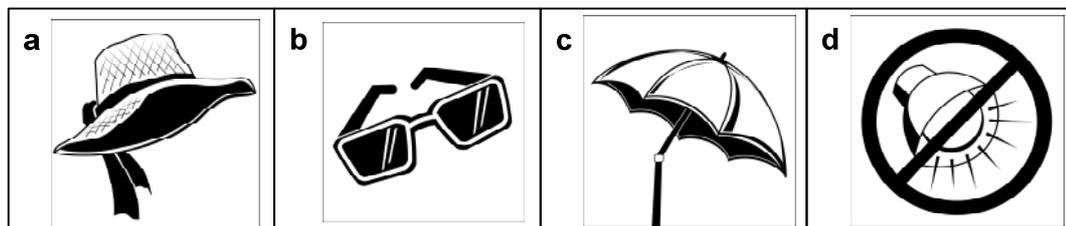
Zuordnungsaufgaben/□ Multiple-Matching-Tasks

Bei diesem Aufgabentyp ordnest du verschiedene Informationen einander zu und trägst deine Antworten in eine Tabelle ein. Es ist immer nur eine der Antwortmöglichkeiten richtig. Bitte schreibe die Buchstaben deutlich und gut erkennbar.

Beispiel:

Read the texts (1 to 3). Then match them with one of the pictures (a to d). There are more pictures than you need.

1. Put on UV protective sunglasses. The sun can harm your eyes.
2. Wear a large hat to protect your eyes, ears, face and the back of your neck.
3. Stay away from sunlamps and sunbeds. These are bad for your skin and eyes.



1	2	3
b	a	d

Aufgaben mit Kurzwantwort:

Short-Answer-Question/□Sentence-Completion und Table-Completion

Bei diesen Aufgabentypen schreibst du deine Antwort in Worten oder Zahlen auf. Halte dich dabei möglichst an die angegebene Anzahl der Wörter, die du für deine Antwort verwenden solltest.

Beispiel Short-Answer-Question:

Read the text. Then answer the question below using about 1 to 5 words or numbers.

What do you think about the story?

 strange, but interesting

Beispiel Sentence-Completion:

Listen to the report and complete the sentence in about 1 to 5 words or numbers.

When people think of Irish culture they probably think of Irish ...

 music

Beispiel Table-Completion:

Read the text. Then complete the table below in about 1 to 5 words or numbers.

Age group/gender	Money spent per week	Money spent on
1. all age groups	7 %	books and magazines
all age groups	2. a/one fifth	food
3. 13 to 15	£ 30.40	everything
7 to 9	4. £ 7	everything

Viel Erfolg!

Geben Sie Ihren Schülerinnen und Schülern die Möglichkeit, Fragen zu stellen, indem Sie sagen:

Habt ihr noch Fragen dazu, wie ihr eure Antworten angeben sollt? Stellt eure Fragen bitte jetzt, denn während des Tests darf ich keine Fragen mehr beantworten.

Beantworten Sie die noch gestellten Fragen und fahren Sie dann folgendermaßen fort:

Es folgen nun die Höraufgaben. Ich lese die Anweisungen des ersten Teils im Testheft vor. Lest bitte leise mit.

Hören

Es folgen jetzt Aufgaben zum Hörverstehen.

Auf der CD sind die Arbeitsanweisungen und Hörtexte zu den Aufgaben im Testheft. Lies die Anweisungen und den Aufgabentext sehr genau. Nach der Arbeitsanweisung folgt auf der CD eine Pause, die du dazu nutzen sollst. Falls Bilder vorhanden sind, schaue dir auch diese genau an.

Bearbeite die Aufgaben während des Hörens. Beim Hörverstehen gibt es Aufgaben, die du nur einmal hören wirst. Hierbei hast du nach dem ersten Hören Zeit, die Lösung zu notieren.

Es gibt aber auch Aufgaben, die du zweimal hören wirst, dann gibt es vor dem zweiten Abspielen einen Piepton. Zwischen den beiden Hörvorgängen hast du Zeit, die Lösung einzutragen. Nach dem zweiten Hören sollst du diese dann noch einmal überprüfen und - wenn nötig - verbessern.

Schreibe deine Lösung nur in die dafür vorgesehenen Felder. Gib bitte immer eine Lösung an, auch wenn du dir nicht ganz sicher bist. Nutze die Zeit nach dem Hören, um deine Lösungen zu vervollständigen und zu prüfen.

Zur Bearbeitung hast du insgesamt 20 Minuten Zeit.

Starten Sie den CD-Spieler.

Information: Nach jeder Aufgabe zum Hörverstehen erfolgt die Ansage „That is the end of this task.“ Bitte verfolgen Sie die Aufgaben im Testheft mit. Stoppen Sie die CD nach der letzten Aufgabe des ersten Testteils zum „Hören“. Die Schülerinnen und Schüler haben danach genau 20 Minuten (bis zur Pause) Zeit, um die folgenden Lese-Aufgaben zu bearbeiten.

Spielen Sie den Track 1 der CD. Nach dem Track auf der CD sagen Sie:

Wer noch nicht beim STOPP-Zeichen angekommen ist, hört jetzt bitte auf und blättert bis zum STOPP-Zeichen vor. Es folgen nun Leseaufgaben. Ich lese zuerst die Anweisungen im Testheft vor. Lest dabei bitte leise mit.

Lesen

Es folgen jetzt Aufgaben zum Leseverstehen.

Im Testheft findest du verschiedene Texte. Lies die Arbeitsanweisungen zu jedem Text genau durch. Dann lies die Texte so, wie es die jeweilige Aufgabenstellung erfordert, und bearbeite die Aufgaben.

Schreibe deine Antworten nur in die dafür vorgesehenen Felder. Gib bitte immer eine Lösung an, auch wenn du dir nicht ganz sicher bist. Wenn du noch Zeit hast, überprüfe deine Lösungen.

Zur Bearbeitung hast du insgesamt 20 Minuten Zeit.

Beginnt jetzt mit den Leseaufgaben. Teilt euch die Zeit gut ein und bearbeitet so viele Aufgaben wie ihr könnt. Nehmt euch auch Zeit eure Antworten zu überprüfen. Ihr habt Zeit bis [Setzen Sie bitte hier die Uhrzeit in 20 Minuten ein!].

Schreiben Sie die Endzeit für diesen Testteil an die Tafel. Beenden Sie den ersten Testabschnitt genau zu diesem Zeitpunkt und sagen Sie:

Beendet bitte jetzt eure Arbeit im Testheft und legt die Stifte beiseite. Wir machen jetzt 5 Minuten Pause. Bitte seid pünktlich um [Setzen Sie hier die Uhrzeit in 5 Minuten ein!] wieder an eurem Platz. Bitte setzt euch nach der Pause unbedingt wieder an den Platz, an dem ihr gesessen habt.

5 Minuten PAUSE

Nach der Pause sagen Sie:

Bitte setzt euch wieder an euren Platz.

Achten Sie darauf, dass alle Schüler aus der Pause zurückgekehrt sind und wieder an ihrem Platz sitzen. Wenn die Schüler sich gesetzt haben und ruhig sind, sagen Sie:

Nun beginnt der zweite Testteil. Er dauert wieder 40 Minuten und beginnt mit Aufgaben zum Hörverstehen. Bitte schlagt eure Hefte auf der Seite auf, die dem STOPP-Zeichen folgt, bei dem ihr vor der Pause aufgehört habt zu arbeiten. Alle sollten jetzt die erste Höraufgabe des zweiten Testteils vor sich haben. Ich werde die Aufgabe nun abspielen. Bitte folgt den Instruktionen, die gleich noch einmal vorgelesen werden. Nach den Höraufgaben habt ihr 20 Minuten Zeit, um die Leseaufgaben zu bearbeiten. Falls ihr schon vor dem Ablauf der Zeit fertig sein solltet, könnt ihr etwas anderes lesen oder

euch eine andere stille Beschäftigung suchen, die aber nichts mit Englisch zu tun haben darf.

Notieren Sie die Zeit für das Testende an der Tafel. Starten Sie die CD bei Track 2. Die Schülerinnen und Schüler haben nach dem Testteil zum Hören 20 Minuten Zeit, um die folgenden Leseaufgaben zu bearbeiten. Nach der letzten Höraufgabe sagen Sie:

Beginnt jetzt mit den Leseaufgaben des zweiten Testteils.

Beenden Sie nach genau 20 Minuten diesen Testabschnitt und sagen Sie:

Bitte schließt jetzt eure Testhefte und legt den Stift beiseite. Bleibt bitte noch so lange an eurem Platz sitzen, bis ich das letzte Testheft eingesammelt habe.

Sammeln Sie alle Testhefte ein. Wenn Sie sicher sind, dass Sie alle Testhefte zurückerhalten haben, beenden Sie die Testsitzung:

Die Testsitzung ist jetzt zu Ende.